Deloitte.

ЧДММ «Делойт ва Туш»
кӯчаи Айнӣ 24а, офиси 307
ш. Душанбе, 734012
Ҷумҳурии Тоҷикистон

Тел.: +992 (44) 600 62 00
Факс: +992 (44) 600 62 01
deloitte.com

ҲИСОБОТИ АУДИТОРИ МУСТАҚИЛ

Ба Саҳҳомон ва Шӯрои нозирони ҷамъияти саҳҳомии пӯшидаи «Аввалин бонки молиявии хурд»:

Ақида

Мо санҷиши аудиторои ҳисоботи молиявии ҷамъияти саҳҳомии пӯшидаи «Аввалин бонки молиявии хурд»-ро (дар оянда «Бонк»), ки аз ҳисобот оиди вазъи молиявӣ дар санаи 31 декабри соли 2016, ҳисоботҳо оид ба фоида ё зарар ва дигар фоидаи умумӣ, тағъирёбии сармоя ва гардиши воситаҳои пулӣ барои соле, ки дар ин сана ба охир расид ва инчунин эзоҳоти усулҳои асосии сиёсати ҳисобдорӣ ва дигар тавзеҳот иборат аст, гузарондем.

Ба ақидаи мо, ҳисоботи молиявӣ дар тамоми ҷанбаҳои асосӣ вазъи молиявии Бонкро дар санаи 31 декабри соли 2016, ва инчунин натиҷаи фаъолият ва гардиши воситаҳои пулии онро барои соле, ки дар ин сана ба охир расид, мувофиқи Стандартҳои байналмиллалии ҳисоботи молиявӣ ("СБҲМ") боэътимодона инъикос менамояд.

Асос барои ақида

Мо санҷиши аудиториро мувофиқи Стандартҳои байналмиллалии аудиторӣ ("СБА") гузаронидем. Масъулияти мо мувофиқи ин стандартҳо дар бахши "Масъулияти аудитор барои санҷиши аудиторои ҳисоботҳои молиявӣ"-и ҳисоботамон ошкор шудааст. Мо мувофиқи талаботи Кодекси ахлоқи аудиторони касбӣ, ки аз тарафи Шӯрои стандартҳои байналмилалии ахлоқ барои муҳосибон тасдиқ шудааст ("Кодекси ШСБАМ"), дар якҷоягӣ бо талаботи ахлоқӣ, ки ба аудити ҳисоботи молиявии мо дар Ҷумҳурии Тоҷикистон дахлдор мебошанд аз Бонк мустақил мебошем, ва мо инчунин дигар талаботҳои ахлоқиро низ мувофиқи ин талаботҳо ва Кодекси ШСБАМ иҷро намудаем. Мо боварӣ дорем, ки далелҳои аудиторие, ки мо дастрас намудем барои изҳори хулосаи мо асоси кифоя ва муносиб мебошанд.

Дигар масъалаҳо

Аудити ҳисоботи молиявии Ҷамъияти саҳҳомии пӯшидаи "Аввалин бонки молиявии хурд"-ро барои соле, ки 31 декабри соли 2015 ба охир расидааст дигар аудитор гузаронидааст, ки он ақидаи мусбии худро оиди он ҳисобот 22 феврали соли 2016 баён кардааст.

Масъулияти роҳбарият ва шахсони масъули идоракунии Бонк барои ҳисоботи молиявӣ

Роҳбарияти Бонк барои таҳия ва пешниҳоди боэътимодноки ҳисоботи молиявии мазкур мувофиқи Стандартҳои байналмиллалии ҳисоботи молиявӣ, ва инчунин барои таъсис додани низоми назорати дохилие, ки онро роҳбарият барои таҳияи ҳисоботи молиявие, ки дорои таҳрифи муҳими дар натиҷаи амалиёти мусоҳилакоронаи молиявӣ ва хатогӣ бавуҷудомада нест, зарур меҳисобад, масъул аст.

Ҳангоми таҳияи ҳисоботи молиявӣ, Роҳбарияти Бонк барои баҳодиҳии қобилияти давом додани фаъолият дарояндаи дидашаванда, вобаста аз вазъият эзоҳ намудани масъалаҳои ба фаъолияти мунтазам вобаста ва истифода намудани асоси фаъолияти мунтазам ҳангоми баҳисобгирӣ масъул мебошад, ба истисноӣ ҳолатҳои нияти барҳамдиҳии Бонк ё қатъ намудани фаъолият он доштани Роҳбарият ё ин ки интихоби воқеии дигар надоштани он.

Шахсони масъули идоракунии Бонк барои назорат аз болои таҳия ва пешниҳоди ҳисоботи молиявии Бонк масъуланд.

Номи «Делойт» ба як ё шумораи ихтиёрии шахсони ҳуқуқӣ, аз ҷумла шахсони бонуфузи онҳо, ки дар якҷоягӣ ба «Делойт Туш Томасу Лимитед» (минбаъд «ДТТЛ») - ширкати хусусии иштирокдоронаш дорои масъулияти дар ҳудуди аз ҷониби онҳо кафолат дода шуда, ки тибқи қонунгузории Британияи Кабир ба қайд гирифта шудааст, тааллуқ доранд, мансуб аст. Ҳар як чунин шахси ҳуқуқӣ шахси ҳуқуқии мустақил ва соҳибихтиёр мебошад. ДТТЛ (ҳамчунин «шабакаи байналмилалии «Делойт» номида шаванда) ба мизоҷон ягон хизмати бевоситаро намерасонад. Итиллои пурраи сохтори ҳуқуқии ДТТЛ ва шахсони ҳуқуқии ба он шомил буда дар сомонаи www.deloitte.com/about пешниҳод шудааст.

© 2017 ЧДММ «Делойт ва Туш». Ҳамаи ҳуқуқ махфуз аст.

Deloitte.

Масъулияти аудитор барои санҷиши аудиторҳои ҳисоботи молиявӣ

Ҳадафи мо аз гирифтани боварии комил оиди аз таҳрифи муҳими дар натиҷаи амалиёти мусоҳилакоронаи молиявӣ ва хатогӣ ба вуҷуд омада озод будани ҳисоботи молиявӣ ва изҳори хулосаи аудиторӣ, ки ақидаи моро дар бар мегирад, иборат аст. Боварии комил ин боварии дараҷаи баланд мебошад, аммо он кафолат намедиҳад, ки дар раванди санҷиши аудиторҳои мувофиқи СБА гузаронидашуда, ҳамаи хатогиҳои руйдода ошкор мешаванд. Хатогиҳо метавонанд дар натиҷаи амалиёти мусоҳилакорона ё хатогӣ ба вуҷуд оянд ва дар ҳолате муҳим ҳисобида мешаванд, ки агар дар алоҳидагӣ ё якҷоягӣ метавонанд ба интихоби иқтисодии истифодабарандагон, ки дар асоси ҳамин ҳисоботҳои молиявӣ карда мешавад, таъсир расонанд.

Дар давоми санҷиши аудитори мувофиқи СБА мо довари касбиро амалӣ намуда скептисизми касбиро дар давоми аудит нигоҳ медорем. Мо инчунин:

- хавфи хатогии муҳимро дар ҳисоботи молиявии дар натиҷаи амалиёти мусоҳилакоронаи молиявӣ ва хатогӣ ба вуҷуд омада муайян намуда ба он баҳо медиҳем, тартиботи аудиториро, ки ба ин хавфҳоро ҷавобгаранд тайёр ва иҷро менамоем, далелҳои аудиториеро, ки барои баён намудани ақидаи мо коф ва муносиб мебошанд мегирем. Хавфи ошкор накардани хатогиҳои муҳими дар натиҷаи амалиёти мусоҳилакоронаи молиявӣ ба вуҷуд омада аз онҳое, ки дар натиҷаи хатогӣ ба вуҷуд омадаанд, зиедтар мебошад, зеро амалиёти мусоҳилакоронаи молиявӣ метавонад махфинигоҳдорӣ, фиреб, таҳрифоти қасдӣ, изҳороти хатто ё иҷтинобн назорати дохилиро дар бар гирад.
- назорати дохилиро дар ҳудуде меомузем, ки ба санҷиши аудитори дахолат дорад ва барои тайёр намудани тартиботи аудиторҳои муносиб зарур аст, на барои изҳор намудани ақида оиди самаранокии назорати дохилии Бонк.
- Муносиб будани сиёсати ҳисобдории истифодашаванда ва асоснок будани баҳодиҳии молиявӣ ва эзоҳоти марбут, ки аз тарафи Роҳбарият пешниҳод шудаанд аз назар мегузаронем.
- Хулосаро оиди асоснок будани истифодаи асоси фаъолияти мунтазамро барои тайёр намудани ҳисоботи молиявӣ аз тарафи роҳбарият, дар асоси далелҳои аудиторҳои гирифта оиди мавҷуд будани номуайянии муҳими ба ҳодисае ё шароите алоқаманд, ки метавонад қобилияти фаъолияти мунтазами Бонкро таҳти шубҳаи ҷиддӣ орад, тайёр менамоем. Агар мо ба хулосае биёем, ки номуайянии муҳим мавҷуд аст, мо бояд дар хулосаи аудиторҳои худ диққатро ба эзоҳоти муносиби ҳисоботи молиявӣ ҷалб намоем, ва агар чунин эзоҳот нокифоя бошад, ақидаи худро иваз намоем. Хулосаи мо бо далелҳои аудиторҳои то санаи хулосаи аудиторӣ гирифта шуда асос меебад. Аммо ҳодисаҳо ё шароитҳои оянда метавонанд ба қатъи фаъолияти Бонк оварда расонанд.
- Пешниҳоди умумӣ, сохтор ва мазмуни ҳисоботи молиявӣ, аз ҷумла эзоҳот, инчунин пешниҳоди одилонаи амалиётҳо ва ҳодисаҳо дар ҳисоботи молиявиро баҳо медиҳем.

Мо бо шахсони масъули идоракунии Бонк дар баробари дигар масъалаҳо, банақшагирии миқёс ва мӯҳлати гузаронидани санҷиши аудиторӣ ва мушоҳидаҳои муҳими аудитро, аз ҷумла норасоиҳои назарраси низоми назорати дохилиро, ки мо дар рафти санҷиши аудиторӣ ошкор намудаем, муҳокима менамоем.

28 феврали соли 2017
ш. Душанбе, Ҷумҳурии Тоҷикистон

Гуланор Атобек, Директор
(аттестати № 0000113 аз 4 декабри соли 2013)

ҶДММ «Делойт ва Туш»

(иҷозатномаи БМТ№ 0000019 аз санаи 08 январи соли 2014)

ҶАМЪИЯТИ САҲҲОМИИ ПЎШИДАИ «АВВАЛИН БОНКИ МОЛИЯВИИ ХУРД»

ҲИСОБОТ ОИД БА ФОИДА Ё ЗАРАР ВА ДИГАР ФОИДАИ УМУМӢ БАРОИ СОЛЕ, КИ 31 ДЕКАБРИ СОЛИ 2016 БА ОХИР РАСИД

Бо ҳазор сомонӣ

	Эзоҳот	Барои соле, ки 31 декабри соли 2016 ба охир расид	Барои соле, ки 31 декабри соли 2015 ба охир расид
Даромади фоизӣ	6	67,005	76,994
Хароҷоти фоизӣ	6, 25	(26,778)	(26,324)
ДАРОМАДИ ХОЛИСИ ФОИЗӢ ТО ТАЪСИРИ ТАШАККУЛИ ЗАХИРА АЗ РУИ БЕҚУРБШАВИИ ДОРОИҲОЕ, КИ АЗ РУИ ОНҲО ФОИЗ ҲИСОБ КАРДА МЕШАВАД		**40,227**	**50,670**
Ташаккули захира аз руи беқурбшавии дороиҳое, ки аз руи онҳо фоиз ҳисоб карда мешавад	7	(9,298)	(19,029)
ДАРОМАДИ ХОЛИСИ ФОИЗӢ		**30,929**	**31,641**
Даромади холис аз амалиёт бо асъори хориҷӣ	8	7,091	12,731
Даромад аз хизматрасонӣ ва комиссия	9, 25	6,239	2,881
Хароҷот аз хизматрасонӣ ва комиссия	9	(2,078)	(901)
Дигар даромадҳо		944	1,464
ДАРОМАДИ ХОЛИСИ ҒАЙРИФОИЗӢ		**12,196**	**16,175**
ДАРОМАДИ АМАЛИЁТӢ		**43,125**	**47,816**
ХАРОҶОТИ АМАЛИЁТӢ	10, 25	(51,509)	(47,413)
(ЗАРАР)/ФОИДА ТО ТАШАККУЛИ ЗАХИРА АЗ РУИ ДИГАР АМАЛИЁТҲО		**(8,384)**	**403**
Ташаккули захира аз руи дигар амалиётҳо	7	(381)	(26)
(ЗАРАР)/ФОИДА ТО АНДОЗБАНДӢ		**(8,765)**	**377**
Хароҷоти андоз аз фоида	11	(3,813)	(7,330)
ЗАРАРИ ХОЛИС		**(12,578)**	**(6,953)**
ЗАРАРИ УМУМӢ		**(12,578)**	**(6,953)**

Аз номи Раёсат:

Ентен Лама
Раиси Бонк

Мирзосафар Сафаров
Директори молиявӣ

ш. Душанбе, Ҷумҳурии Тоҷикистон
28 феврали соли 2017

Эзоҳот дар саҳифаҳои 9-60 қисми ҷудонашавандаи ҳисоботи молиявии мазкур ба ҳисоб меравад.

ҶАМЪИЯТИ САҲҲОМИИ ПӮШИДАИ «АВВАЛИН БОНКИ МОЛИЯВИИ ХУРД»

ҲИСОБОТ ОИД БА ВАЗЪИ МОЛИЯВӢ ДАР САНАИ 31 ДЕКАБРИ СОЛИ 2016

Бо ҳазор сомонӣ

	Эзоҳот	31 декабри соли 2016	31 декабри соли 2015
ДОРОИҲО:			
Воситаҳои пулӣ ва ҳамарзишҳои онҳо	12	188,905	204,800
Захираҳои ҳатмӣ дар Бонки миллии Тоҷикистон	13	24,028	15,650
Маблағҳо дар бонкҳо ва дигар ташкилотҳои молиявӣ	14, 25	966	6,152
Қарзҳо ба мизоҷон	15	221,411	258,162
Дороиҳои андоз аз даромад	11	1,913	-
Воситаҳои асосӣ	16	5,473	6,307
Дороиҳои ғайримоддӣ	17	303	408
Дигар дороиҳо	18	9,231	9,691
ҶАМЪИ ДОРОИҲО		**452,230**	**501,170**
УХДАДОРИҲО ВА САРМОЯ			
УХДАДОРИҲО:			
Маблағҳои бонкҳо ва дигар ташкилотҳои молиявӣ	19, 25	31,804	118,881
Маблағҳои ба Ҳукумат пардохтшаванда	20	44,252	39,090
Амонатҳои мизоҷон	21, 25	329,159	296,965
Ӯҳдадориҳои ҷории андоз аз фоида	11	-	1,259
Дигар ӯҳдадориҳо	22	4,607	5,549
Ҷамъи ӯҳдадориҳо		**409,822**	**461,774**
САРМОЯ:			
Сармояи оинномавӣ	23	56,810	41,250
Захираи умумӣ		7,480	7,480
Зарари ҷамъшуда		(21,882)	(9,304)
Ҷамъи сармоя		**42,408**	**39,426**
ҶАМЪИ ӮҲДАДОРИҲО ВА САРМОЯ		**452,230**	**501,170**

Аз номи Раёсат:

Ентен Лама
Раиси Бонк

Мирзосафар Сафаров
Директори молиявӣ

ш. Душанбе, Ҷумҳурии Тоҷикистон
28 феврали соли 2017

Эзоҳот дар саҳифаҳои 9-60 қисми ҷудонашавандаи ҳисоботи молиявии мазкур ба ҳисоб мераванд.

ҶАМЪИЯТИ САҲҲОМИИ ПӮШИДАИ «АВВАЛИН БОНКИ МОЛИЯВИИ ХУРД»

ҲИСОБОТ ОИД БА ТАҒЪИРЁБИИ САРМОЯ
БАРОИ СОЛЕ, КИ 31 ДЕКАБРИ СОЛИ 2016 БА ОХИР РАСИД

Бо ҳазор сомонӣ

	Сармояи Оинномавӣ	Захираи умумӣ [1]	Зарари ҷамъшуда	Ҷамъи сармоя
Дар санаи 31 декабри соли 2014	**41,250**	**7,480**	**(2,351)**	**46,379**
Фоидаи холис	-	-	(6,953)	**(6,953)**
Дар санаи 31 декабри соли 2015	**41,250**	**7,480**	**(9,304)**	**39,426**
Нашри сармояи оинномавӣ	15,560	-	-	**15,560**
Зарари холис	-	-	(12,578)	**(12,578)**
Дар санаи 31 декабри соли 2016	**56,810**	**7,480**	**(21,882)**	**42,408**

[1] Захираи умумӣ азхудкунии фоидаи тақсимнашударо мувофиқи талаботи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон дар бар мегирад.

Аз номи Раёсат:

Ентен Лама
Раиси Бонк

Мирзосафар Сафаров
Директори молиявӣ

ш. Душанбе, Ҷумҳурии Тоҷикистон
28 феврали соли 2017

Эзоҳот дар саҳифаҳои 9-60 қисми ҷудонашавандаи ҳисоботи молиявии мазкур ба ҳисоб меравад.

ҶАМЪИЯТИ САҲҲОМИИ ПӮШИДАИ «АВВАЛИН БОНКИ МОЛИЯВИИ ХУРД»

ҲИСОБОТ ОИД БА ГАРДИШИ ВОСИТАҲОИ ПУЛӢ
БАРОИ СОЛЕ, КИ 31 ДЕКАБРИ СОЛИ 2016 БА ОХИР РАСИД
Бо ҳазор сомонӣ

	Эзоҳот	Барои соле, ки 31 декабри соли 2016 ба охир расид	Барои соле, ки 31 декабри соли 2015 ба охир расид
ГАРДИШИ ВОСИТАҲОИ ПУЛӢ АЗ ФАЪОЛИЯТИ АМАЛИЁТӢ:			
(Зарар)/фоида то андозбандӣ		(8,765)	377
Ислоҳот барои:			
Захира аз руи бекурбшавии дороиҳое, ки аз руи онҳо фоиз ҳисоб карда мешавад		9,298	19,029
Тағъироти холиси дигар захираҳо		381	26
Даромади холис аз руи азнавбаҳодиҳии асъори хориҷӣ		81	134
Хароҷотҳо оид ба истеҳлок ва фарсудашавӣ		1,846	2,000
Зарар аз содироти дороиҳои ғайримоддӣ		21	46
Тағъироти холиси фоизҳои ҳисобшуда		(542)	355
Гардиши воситаҳои пулӣ аз фаъолияти амалиётӣ то тағъирёбии дороиҳо ва ӯҳдадориҳои амалиётӣ		2,320	21,967
Тағъирёбии дороиҳо ва ӯҳдадориҳои амалиётӣ			
(Камшавии)/зиёдшавии дороиҳои амалиётӣ:			
Захираҳои ҳатмӣ дар Бонки миллии Тоҷикистон		(8,378)	(3,462)
Маблағҳо дар бонкҳо ва дигар ташкилотҳои молиявӣ		5,869	(5,875)
Қарзҳо ба мизоҷон		26,620	15,835
Дороиҳои андоз аз даромад		(1,913)	-
Дигар дороиҳо		79	(6,736)
Камшавии/(зиёдшавии) ӯҳдадориҳои амалиётӣ:			
Маблағҳои бонкҳо ва дигар ташкилотҳои молиявӣ		-	(2,286)
Маблағҳои ба Ҳукумат пардохтшаванда		5,074	(1,750)
Амонатҳои мизоҷон		30,588	87,660
Дигар ӯҳдадориҳо		(948)	2,361
Воридшавии воситаҳои пулӣ аз фаъолияти амалиётӣ то андозбандӣ		59,311	107,714
Андоз аз фоидаи пардохтшуда		(5,072)	(8,894)
Воридшавии холиси воситаҳои пулӣ аз фаъолияти амалиётӣ		54,239	98,820
ГАРДИШИ ВОСИТАҲОИ ПУЛӢ АЗ ФАЪОЛИЯТИ САРМОЯГУЗОРӢ:			
Хариди воситаҳои асосӣ		(902)	(1,967)
Хариди дороиҳои ғайримоддӣ		(26)	(130)
Даромад аз фурӯш ва пардохти қоғазҳои қимматноки сармоягузорӣ		-	6,994
Хориҷшавии холиси воситаҳои пулӣ аз фаъолияти сармоягузорӣ		(928)	4,897

Эзоҳот дар саҳифаҳои 9-60 қисми ҷудонашавандаи ҳисоботи молиявии мазкур ба ҳисоб меравconfigured.

ҶАМЪИЯТИ САҲҲОМИИ ПӮШИДАИ «АВВАЛИН БОНКИ МОЛИЯВИИ ХУРД»

ҲИСОБОТ ОИД БА ГАРДИШИ ВОСИТАҲОИ ПУЛӢ (ДАВОМ)
БАРОИ СОЛЕ, КИ 31 ДЕКАБРИ СОЛИ 2016 БА ОХИР РАСИД
Бо ҳазор сомонӣ

	Эзоҳот	Барои соле, ки 31 декабри соли 2016 ба охир расид	Барои соле, ки 31 декабри соли 2015 ба охир расид
ГАРДИШИ ВОСИТАҲОИ ПУЛӢ АЗ ФАЪОЛИЯТИ МОЛИЯВӢ:			
Маблағҳо аз нашри сармояи оинномавӣ		15,560	-
Пардохти қарз ба бонкҳо ва дигар ташкилотҳои молиявӣ		(86,062)	-
Содироти холиси воситаҳои пулӣ аз амалиётҳои молиявӣ		(70,502)	-
Таъсири тағйирёбии қурби асъори хориҷӣ ба воситаҳои пулӣ		1,296	1,682
(КАМШАВИИ)/ЗИЁДШАВИИ ХОЛИСИ ВОСИТАҲОИ ПУЛӢ ВА ХАМАРЗИШҲОИ ОНҲО		**(15,895)**	**105,399**
ВОСИТАҲОИ ПУЛӢ ВА ҲАМАРЗИШҲОИ ОНҲО, дар аввали давра	**12**	**204,800**	**99,401**
ВОСИТАҲОИ ПУЛӢ ВА ҲАМАРЗИШҲОИ ОНҲО, дар охири давра	**12**	**188,905**	**204,800**

Дар давоми соле, ки 31 декабри соли 2016 ба охир расидааст, фоизҳои гирифташуда ва пардохтшудаи Бонк 67,833 ҳазор сомонӣ ва 28,154 ҳазор сомониро, мутобиқан ташкил дод.

Дар давоми соле, ки 31 декабри соли 2015 ба охир расидааст, фоизҳои гирифташуда ва пардохтшудаи Бонк 77,394 ҳазор сомонӣ ва 26,367 ҳазор сомониро, мутобиқан ташкил дод.

Аз номи Раёсат:

Ентен Лама
Раиси Бонк

Мирзоасафар Сафаров
Директори молиявӣ

ш. Душанбе, Ҷумҳурии Тоҷикистон
28 феврали соли 2017

Эзоҳот дар саҳифаҳои 9-60 қисми ҷудонашавандаи ҳисоботи молиявии мазкур ба ҳисоб меравaнд.